



簽賬專享額外
美國運通積分：
每HK\$1簽賬 =
高達3積分

白金級積分獎賞

全年享高達3X積分

憑卡簽賬每HK\$1獲享高達3美國運通積分，適用於每一個優惠期內憑卡簽付之首HK\$120,000簽賬。欲了解更多詳情，請瀏覽

www.americanexpress.com/hk/platg-benefits-tnc-c。

於指定超級市場、油站等簽賬賺取雙倍積分*

即日起至2022年12月31日，憑卡惠顧一系列指定本地超市、油站及便利店等，每簽賬HK\$1可享高達6美國運通積分獎賞。

*優惠期內，每個合資格卡賬戶於參與商戶簽賬，每個曆月最多可享總共30,000額外美國運通積分。美國運通白金信用卡積分計劃之簽賬消費最高上限適用。

Membership
Rewards®

白金級生活

於Shell油站消費每月最多可享HK\$260簽賬回贈

即日起至2022年12月31日，憑卡於本港Shell油站單一簽賬淨值滿HK\$450或以上，可獲HK\$65簽賬回贈。每個合資格卡賬戶每月最多可享優惠4次，即每月最多可享HK\$260簽賬回贈。



city'super、LOG-ON、cookedDeli 及 city'super EKI全年97折優惠

即日起至2023年1月31日，憑卡於city'super、LOG-ON、cookedDeli及city'super EKI香港分店內簽賬購物，可享指定正價貨品97折優惠。

city'super

LOG-ON

cookedDeli
by city'super

city'super EKI
Today's going to be a great day for you!

白金級娛樂消閒

專享百老匯院線尊尚禮遇

即日起至2022年12月31日，於百老匯院線觀賞電影，盡享以下精彩優惠：

- 逢星期五購買3D、2D及IMAX正價電影戲票，可享「買一送一」優惠¹
- 其他日子購買3D、2D及IMAX正價電影戲票，可享8折優惠^{1,3}
- 所有日子購買4DX正價電影戲票，可享9折優惠^{2,3}

¹買一送一及8折優惠不適用於VIP HOUSE、4DX電影及電影節。

²9折優惠不適用於VIP HOUSE及電影節。

³優惠不適用於指定日子。



美膳會禮遇

透過美國運通美膳會會籍，會員可專享以下優惠：

- 即日起至2023年3月31日，於美心集團旗下指定美心中菜食府及西餐廳之指定餐廳下午6時後惠顧晚膳堂食自選餐目，可享**低至6折優惠**。
- 即日起至2022年12月31日，於Cafe Deco Group之指定餐廳下午6時後惠顧晚膳堂食自選餐目，可享**低至半價優惠**。

每禮人數	折扣優惠	
	星期一至四	星期五至日
2-3位	6折	75折
4-12位	75折	



每禮人數	折扣優惠	
	星期一至四	星期五至日
2位	5折	75折
3位	67折	
4-12位	75折	



即日起至2023年3月31日，於指定美心中菜食府惠顧自選主餐牌食品外賣自取可享**7折優惠**。

聘珍樓、名都酒樓及名都

即日起至2022年12月31日，惠顧參與食府可享以下優惠：

- 星期一至日下午6時後惠顧晚膳堂食，自選主餐牌食品及飲品享**7折優惠**。（適用於啤酒，其他酒品除外。每次簽賬最高節省金額為HK\$1,200。只適用於不多於12人的消費，每張合資格卡每天只可享用優惠一次。）
- 星期一至五下午6時後惠顧晚膳堂食，瓶裝及杯裝酒品享**85折優惠**。
- 星期一至日惠顧自選主餐牌食品（包括點心），外賣自取可享**7折優惠**。（全日適用）



Mira Dining 旗下指定餐廳

即日起至2022年12月31日，惠顧參與食府可享以下優惠：

- 於國金軒(ifc)及翠亨邨下午6時後惠顧晚膳堂食，自選主餐牌食品及飲品**7折優惠**（瓶裝酒品除外）。
- 星期一至星期日於以下食府專享自選主餐牌食品外賣自取**低至75折優惠**（全日適用）：
 - 國金軒(ifc)：85折優惠
 - 翠亨邨：75折優惠



agnès b. CAFÉ

即日起至2022年12月31日，於指定agnès b. CAFÉ可享全年精選禮遇：

- 精選套餐**買一送一優惠**（優惠每季度更新一次。優惠適用於同一交易中價格較低之指定套餐。）
- 朱古力產品**9折優惠**



不適用於指定日子及須受條款及細則限制。欲了解更多詳情，請瀏覽：
americanexpress.com/zh-hk/benefits/offers/the-platinum-credit-card/



香港牙醫學會 美國運通白金信用卡

香港牙醫學會美國運通白金信用卡申請人年薪總額須達HK\$300,000或以上。
請以英文正楷填寫下列申請表及遞交全份完整之申請表。

1. 「香港牙醫學會」會員資料

「香港牙醫學會」會員編號

2. 迎新優惠¹

- 首3個月簽賬滿HK\$5,000，將獲賞**HK\$500 city'super 現金券**
- 首3個月憑卡簽賬HK\$1可享**5美國運通積分獎賞，賺取高達600,000積分**

¹請參閱內附迎新優惠之條款及細則及積分獎賞計劃條款及細則。

3. 個人資料

申請人必須為年滿18歲之香港或澳門的居民／公民。
姓名必須與香港身份證上之名字相同。☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐

姓 名

本人擬在卡上使用之名字 (請勿超過 20個英文字母)。

您是否香港永久居民？☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼²

出生日期 日 月 年

學歷* ☐ 中學 (S) ☐ 大專 (T) ☐ 大學或以上 (U)

住址
室 樓 座

大廈

街道

地區 城市
香港 ☐ 澳門 ☐

居住年期 年 月

☐ 租賃樓宇 (R) ☐ 與父母／親屬同住 (P) ☐ 公司宿舍 (C)
☐ 自置 (O) ☐ 按揭 (M)
如永久住址與上列住址不同，請提交永久住址之證明文件。

手提電話 住宅電話*

通訊語言選擇 ☐ 中文 (CH) ☐ 英文 (EN)
寄付賬單地址 ☐ 住宅 (H) ☐ 辦公室 (B)

電子郵件地址

²如閣下為香港永久性居民身份證持有人士，請提供香港身份證號碼及香港身份證副本；否則請提供護照號碼，香港身份證及護照副本。

4. 持有美國運通卡紀錄³

☐ 從前持有 ☐ 現在持有³ ☐ 從未持有

賬戶號碼

³本人明白在此美國運通信用卡申請獲批核後，如本人現時持有之其他美國運通信用卡的會員積分計劃（例如：美國運通積分計劃或「亞洲萬里通」里數）與本人現時所申請的信用卡會員積分計劃屬同一類型，本人現時持有之其他美國運通信用卡會被自動取消，而有關信用卡賬戶內之結欠，將會被自動轉至新批核之美國運通信用卡賬戶內。

*可選擇填寫。

SPID: 2PØ LOGO: Ø71 PCT: TYD
SC : ACD213DA46 MM: BØØITG21 DEL: NORZ

5. 職業

公司名稱

公司地址
室 樓 座

大廈

街道

地區 城市
香港 ☐ 澳門 ☐

任職年期 年 月

公司電話 ☐ 自僱

職位 業務性質

個人全年總收入 (HK\$)

如有其他收入，請選擇一項及註明收入 (HK\$)

☐ 物業 (PRP) ☐ 現金存款／儲蓄 (CDS) ☐ 投資 (INV)
☐ 全年公司純利 (ABN) ☐ 配偶收入 (SPI)

6. 附屬白金信用卡¹⁴

附屬卡會員必須年滿16歲。
☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐 姓名必須與香港身份證上之名字相同。

姓 名

本人擬在附屬卡上使用之名字 (請勿超過20個英文字母)。

申請人是否香港永久居民？☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼²

出生日期 日 月 年 關係

聯絡電話 電郵

附屬白金信用卡²⁴

附屬卡會員必須年滿16歲。
☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐 姓名必須與香港身份證上之名字相同。

姓 名

本人擬在附屬卡上使用之名字 (請勿超過20個英文字母)。

申請人是否香港永久居民？☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼²

出生日期 日 月 年 關係

聯絡電話 電郵

7. 申請人簽署

本人(等)於以下位置簽署，以確認本人(等)已閱讀並同意此申請表格內附所編印的聲明、主要條款及其他之條款及細則。

基本卡申請人簽署

☒ 日期

附屬卡 申請人簽署 1

☒ 日期

附屬卡 申請人簽署 2

☒ 日期

所需文件

為使閣下之申請能儘速辦理，請隨附下列各文件之副本⁷，並於下列空格內註明。

- ☐ 基本卡及附屬卡申請人之香港身份證或護照(照片頁)⁸
- ☐ 入息證明 - 由稅務局發出之薪俸稅單或最近期三個月之入息證明(銀行戶口薪金自動轉賬紀錄/糧單)或僱員合約(由現僱主簽發)。如閣下是自僱人士，由稅務局發出之薪俸稅單/稅務局發出之利得稅單
- ☐ 最近三個月內的居住地址證明及永久住址證明(如有)，例如：電費單或銀行月結單

⁶如附屬卡申請人的居住地址有別於基本卡申請人，請提交居住地址證明文件。如永久住址有別於居住地址，則須額外提供永久住址證明。新卡將寄往基本卡會員之通訊地址。

⁷所有附寄文件副本將不予發還，不便之處，敬請見諒。如有需要，本公司將要求閣下提供經濟狀況證明以作批核用途。

⁸基本卡申請人需在副本上簽署。如閣下為香港永久性居民身份證持有人，請提供香港身份證副本；否則請提供香港身份證及護照副本。香港身份證副本: 請放大150%及選用較淺色模式。

請注意: 基本卡申請人及附屬卡申請人必須閱讀以下資料及於背頁簽署。

將個人資料用於直銷推廣

(如欲收取美國運通提供的獨家優惠，只需留空以下空格。)

☐ 在沒有閣下書面同意下，美國運通不可使用閣下的個人資料作直接促銷用途。如閣下不欲美國運通按下文所述使用閣下的個人資料作直接促銷用途，請在此空格加上剔(「✓」)號。

(1) 美國運通欲使用閣下的有關資料(即閣下的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、財務背景、人口統計數據、產品及服務組合資料以及交易模式及行為)促銷：

(a) 信用卡／簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務；

(b) 忠誠計劃(即獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務)；及

(c) 由美國運通集團公司(例如美國運通、美國運通公司及其附屬機構)及美國運通合作夥伴(例如美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括保險公司及忠誠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體所提供的會員利益、推廣優惠*及產品和服務。

(2) 美國運通亦希望將某些閣下的有關資料提供予其他美國運通集團公司及美國運通合作夥伴，以供其促銷其在上文所述種類的產品和服務。美國運通可就向其提供閣下的有關資料而收取款項或其他利益。美國運通集團公司及美國運通合作夥伴亦可聘用第三方提供促銷服務，並可與其共用閣下的有關資料。

如果閣下在該空格加上剔(「✓」)號，美國運通將不會使用閣下的個人資料促銷閣下現正申請的美國運通產品。如閣下是現有美國運通卡會員並於這申請表格中提供與紀錄相同的電郵地址，閣下過往對其他運通卡戶口所發出的指示會被更新。

如欲拒收一切美國運通促銷資料，閣下可致電2277 1010聯絡美國運通，或者(如果閣下現時是美國運通卡會員)閣下可登入在 www.americanexpress.com.hk 的美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA)，管理閣下的促銷喜好。

*「會員利益」及「推廣優惠」指由美國運通集團公司及美國運通合作夥伴所提供的產品、服務、忠誠計劃及其他利益，以促銷美國運通卡及美國運通集團公司及／或美國運通合作夥伴的業務。會員利益及推廣優惠可包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

取消超逾信用限額之透支服務 *若申請人為學生，超逾信用限額之透支服務將不適用。

☐ 本人在此方格內加上剔號，表示希望取消超逾信用限額之透支服務。

註：如閣下不取消超逾信用限額之透支服務，當閣下進行信用卡交易而遇上可用信用限額不足時，本行或會因應閣下的紀錄容許信用卡過額而讓交易順利進行。惟閣下之賬戶於截數當日之總結欠超逾信用限額時，本行將從閣下信用卡賬戶收取手續費。詳情請參閱信用卡會員協議及收費表：www.americanexpress.com/hk/ch/cardmember-agreement-and-fees-and-charges.html。

*請注意，超逾信用限額之透支服務只適用於已提供有效手提電話或電子郵件地址之會員。

主要條款

以下各項為主要條款及細則，若美國運通國際股份有限公司(本公司)決定發出香港牙醫學會美國運通白金信用卡(「運通卡」)予閣下，而閣下保存或使用該運通卡，則閣下同意及接受該等條款。

1. 香港牙醫學會美國運通白金信用卡只適用於香港牙醫學會會員。
2. 若閣下決定保存或使用運通卡，閣下必須於收取運通卡後立刻簽署。
3. 若閣下是基本卡會員，閣下須負責所有就閣下賬戶所批核之有關運通卡(包括閣下之基本卡及附屬卡會員)的全部賬項。若閣下是附屬卡會員，閣下須負責所有閣下附屬卡的全部賬項。
4. 我們會發出載有閣下結欠，最低還款額及到期還款日之月結單予閣下，若閣下未能於月結單發出日期60天內通知本公司有關該月結單之爭議，則該月結單將被視為正確無誤。
5. 若閣下未能於到期繳款日前繳款，本公司將會向閣下收取逾期付款費用，費用為未償還的最低付款額5%(逾期付款費用最高為HK\$350，而最低逾期付款費用為HK\$300。然而逾期付款費用將不超過最低付款額。)。逾期付款費用將會從閣下之美國運通信用卡賬戶扣除並在翌月之月結單上列出。
6. 若閣下之運通卡被盜用或遺失，閣下必須立刻通知本公司。除非閣下作出欺詐或疏忽的行為，閣下對該等未授權費用之最高法律責任為HK\$250。
7. 如申請人為學生，其已批核之運通卡賬戶的信貨額將不高於HK\$10,000及超逾信用限額之透支服務將不適用。如欲提高信貨額，請提交額外資料／文件，本公司保留權利對閣下之信貨額作出調整之最終決定權。
8. 若閣下違反任何會員協議，本公司保留權利對閣下之信貨額作出調整，或要求閣下作一次過償還欠款之要求，及暫停或終止與閣下有關之運通卡賬戶。
9. 若本公司或閣下決定註銷閣下之運通卡，閣下必須立刻繳付所有於閣下賬戶之結欠。
10. 本公司有權使用第三者信貸管理公司向閣下追討運通卡欠款，而閣下將須對一切有關之合理費用或法律費用負上責任。
11. 本公司可在任何時間更改會員協議。若閣下在本公司發出通知後仍保存或使用運通卡，本公司會假設閣下同意任何更改。若閣下不接受該(等)條款之任何更改，閣下可取消運通卡，然而，閣下必須償還一切欠款。
12. 若要查閱會員協議，請登入www.americanexpress.com.hk。

迎新優惠之條款及細則

1. 迎新優惠只適用於美國運通國際股份有限公司於2022年9月30日前收到並成功批核之香港牙醫學會美國運通白金信用卡申請。
2. 會員須以基本卡批核後首3個月內之累積簽賬額滿HK\$5,000方可獲取合共價值HK\$500之city'super現金券。city'super現金券將於12星期內寄予合上述簽賬額之基本卡會員。須受有關city'super現金券之條款及細則限制，詳情請參閱現金券之背面。如會員於12星期內未能收到上述的迎新優惠，請致電美國運通客戶服務熱線查詢。
3. 首3個月每簽賬HK\$1，可享5美國運通積分，上限為600,000分(包括於『美國運通白金信用卡』積分計劃所獲享之3積分)。
4. 取消、退款、有爭議或未註賬的交易，均不作有效交易計算。須受美國運通積分計劃之條款及細則限制。下列款項不會賺取美國運通積分及此條款細則所述之迎新優惠包括美國運通積分獎賞及city'super現金券：參加美國運通積分計劃前已過數及計算的簽賬、美國運通卡年費、結餘轉戶、「運通財」及其他現金透支服務、購買美國運通旅行支票、購買美國運通禮券或旅遊支票禮券或旅遊禮券、因不能兌現支票而收取的費用、財務費用、過期付款附加費及追討欠賬的費用、海外簽賬退稅、繳附稅項及所有經美國運通卡賬戶或綜合登記戶口繳付煤氣及電費之公營機構簽賬。有關美國運通積分計劃之詳情，請查閱americanexpress.com/zh-hk/rewards/membership-rewards/about-program。
5. 如基本卡會員於12個月內取消該香港牙醫學會美國運通白金信用卡，美國運通保留從會員之運通卡賬戶內扣除有關迎新禮價值之權利而不作事先通知。
6. 迎新優惠不適用於現時或過去12個月內澳洲會計師公會美國運通白金信用卡基本卡會員 / 美國運通白金信用卡基本卡會員。美國運通保留從會員之運通卡賬戶內扣除有關迎新優惠價值之權利而不作事先通知。

請注意

1. 香港牙醫學會美國運通白金信用卡之年費為HK\$1,100(包括1張基本卡及2張附屬卡)。而額外每張附屬白金信用卡(即第3張起每張附屬卡)年費為HK\$550。
2. 每月之零售交易月息為2.7%(以淨值法計算之零售交易實際年利率為37.67%)；「運通財」服務的月息為2.7%(以淨值法計算之現金透支實際年利率為39.87%)。(實際年利率是一個參考利率，以年化利率展示出包括產品的基本利率及其他費用與收費。)
3. 美國運通國際股份有限公司保留修改所有優惠條款及細則或終止推廣之權利而毋須事先通知。
4. 如有任何爭議，美國運通國際股份有限公司將保留最終決定權。
5. 中文譯本與英文本意義如有不合或爭議之處，應以英文之解釋為準。

聲明

「美國運通」指美國運通國際股份有限公司、其全球附屬及代表機構。

本人(等)明白, 本人(等)所提供之資料是美國運通作為決定是否審批本人(等)之申請所必需的資料, 以及本人(等)明白美國運通可酌情決定拒絕接納此申請而無需披露任何理由。如本人(等)未能提供資料, 此申請的批核程序將可能無法進行。

本人(等)明白如本人(等)提供任何不正確或虛假資料, 本人(等)可能會觸犯根據香港法律有關欺騙及提供虛假資料的刑事罪行。

本人(等)確認及同意, 本人(等)於此申請所提供的任何資料、應美國運通之要求所提供的任何資料或以其他方式在操作本人(等)設於美國運通的賬戶期間所收集的任何資料, 均可向以下各方披露或由以下各方使用及保留:

- (i) 美國運通及由美國運通在其正常業務運作過程中所聘用的任何服務供應商, 旨在於受保密及資料保安責任的規限下為符合運作或其他維修/服務的要求;
- (ii) 任何追討欠款公司或財務機構、信貸資料服務公司或類同之服務提供者, 目的在於就本人(等)的賬戶進行信貸及其他狀況評估、核實資料或使它們能向其他財務機構提供該等資料以作以下用途: (a)使該等其他機構可進行信貸及其他狀況核對(無論該等核對與美國運通或該等機構所提供之信貸或其他服務有關與否); 及(b)協助它們追討欠款之用。

本人(等)亦授權美國運通將本人(等)於此申請所提供的資料與本人(等)可能不時向美國運通提供的任何其他資料合併, 以便就本人(等)設於美國運通的任何賬戶實行上述必須之資料使用目的。這可能包括合併就本人(等)設於美國運通的各個賬戶所提供的資料, 以建立單一會員資料檔案。

本人(等)明白美國運通擬將有關本人(等)及本人(等)賬戶的資料就以下產品及/或服務用作市場推廣用途: (1) 信用卡/簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務; (2) 獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務; 及 (3) 由美國運通、美國運通公司及其附屬公司和附屬機構(合稱為「美國運通集團」)及美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括第三方保險公司及獎賞、忠誠、優惠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體(該等商戶、業務合作夥伴、聯合品牌合作夥伴及相關團體統稱為「美國運通合作夥伴」)所提供的會員利益、推廣優惠[^]及產品和服務, 以及美國運通亦可將該等資料向美國運通集團公司及美國運通合作夥伴進行披露以推廣上述產品、服務及標的。本人(等)明白美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可不時聘用第三方代表其提供市場推廣服務。

本人(等)並非必須准許本人(等)的資料被用於此等用途, 以及本人(等)已獲給予權利, 拒絕收取關於本人(等)在此申請中現正申請的美國運通產品/服務的市場推廣資料, 該產品/服務包括只發給持有在此申請中本人(等)現正申請的美國運通產品/服務之人士的美國運通集團公司及美國運通合作夥伴的產品及服務。本人(等)亦可透過致函美國運通「個人資料保護主任」或致電美國運通或在美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA)網頁上於網上拒絕收取一切美國運通的市場推廣資料。[†]

假如本人(等)在上文已同意本人(等)的資料可被用作市場推廣的用途, 本人(等)亦同意美國運通及美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可以就所有或任何該等用途, 於香港或海外地方進行按照《個人資料(私隱)條例》所界定的「核對程序」。

本人(等)授權美國運通比對本人(等)所提供的資料與收集所得有關本人(等)的其他資料, 以作查核之用或產生更多資料。美國運通可將該等比對的結果用作任何行動, 包括可能不利於本人(等)權益的行動, 例如不予授權使用運通卡或取消運通卡。

本人(等)授權美國運通在美國運通認為屬必需或適當的情況下, 不時聯絡任何人士及/或信貸資料服務公司(包括但不限於本人(等)的僱主), 以及提供、索取或核實美國運通認為必需或可取的該等有關本人(等)或本人(等)的財務狀況之資料, 目的在於開立、操作及管理本人(等)設於美國運通的賬戶。

本人(等)明白在本人(等)的要求下, 本人(等)有權獲告知已被披露資料的內容以及取得有關查閱/改正該等資料的所需詳情。本人(等)可聯絡美國運通的「個人資料保護主任」*, 以查閱及要求改正由美國運通所持有之本人(等)的個人資料。根據《個人資料(私隱)條例》的條款, 美國運通有權收取合理費用作處理任何查閱或改正資料的要求。

本人(等)確認本人(等)已收到美國運通的會員協議之文本並已閱讀其可在 www.americanexpress.com.hk 瀏覽的《致客戶有關個人資料(私隱)條例通知書》。在該等文件內的條款及條件連同此申請表將規管本人(等)對運通卡的使用和規管美國運通對本人(等)個人資料的用途。

本人(等)同意美國運通可核對由環聯資訊有限公司[#]或(在適用情況下)任何其他信貸資料服務公司所持有有關本人(等)或本人(等)之擔保人的個人信貸資料, 以考慮是否向本人(等)批出信貸及/或檢討或續批本人(等)現有的信貸安排。若查閱此等個人信貸資料作檢討之用時, 美國運通將會考慮的事項包括增加信用額、取消信貸或減低可動用的信用額、或與本人(等)及/或本人(等)之擔保人制訂債務安排計劃。本人(等)亦同意, 美國運通可查閱有關本人(等)及/或本人(等)之擔保人的個人信貸資料, 目的在於在本人(等)及/或本人(等)之擔保人拖欠還款時, 能合理地監察本人(等)的債務狀況。

本人(等)可要求美國運通的「個人資料保護主任」告知本人(等)美國運通曾向任何信貸資料服務公司及/或追討欠款公司披露的資料的內容, 及如有需要, 向本人(等)提供進一步資料以使本人(等)可作出查閱及/或改正資料的要求。

倘若本人(等)的任何賬戶出現拖欠還款情況而在出現拖欠日期起計60日屆滿前本人(等)還未全數清還欠款, 則由美國運通提供予信貸資料服務公司的本人(等)賬戶資料將會在全數清還欠款後繼續由信貸資料服務公司保留多至5年。倘若本人(等)賬戶在結束前5年內並無拖欠還款超過60日的欠賬, 則本人(等)了解本人(等)可在全數清還欠賬後結束賬戶時, 指示美國運通要求信貸資料服務公司自其資料庫中刪除與該已結束賬戶有關的任何資料。

#如有查詢, 請致電2577 1816與環聯資訊有限公司聯絡。

[†]本人(等)明白倘若本人(等)不希望本人(等)的資料被用於以上所述的自願性資料使用用途, 本人(等)必須辦妥下列其中一項: (i) 在所提供的方格加上剔(「✓」)號; 或 (ii) 致函美國運通以選擇拒絕收取宣傳推廣, 並提供本人(等)的資料(客戶全名、郵寄地址、電話及/或電郵地址); 或 (iii) 致電2277 1010聯絡美國運通, 並發出本人(等)希望拒收宣傳推廣的通知; 或 (iv) 如果本人(等)現時是美國運通卡會員, 則登入在 www.americanexpress.com.hk 的美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA), 以管理或更改本人(等)賬戶的本人(等)市場推廣喜好, 包括發出本人(等)希望拒收宣傳推廣的通知。倘若本人(等)未有辦妥, 本人(等)明白及同意美國運通將可能使用本人(等)之資料用作以上所述的用途。

*「個人資料保護主任」的地址為香港太古城太古灣道12號18樓。

[^]「會員利益」及「推廣優惠」指美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可能提供的產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益, 以作促銷美國運通卡及美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴業務的用途。由於美國運通合作夥伴涉及範圍非常廣泛的商業企業, 故不能指明此等產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益可能是甚麼。然而, 典型的會員利益及推廣優惠的例子包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

請注意: 有關於最近條款及細則的修訂, 請同時參閱隨附的會員協議及收費表修訂通知書。



美國運通白金信用卡資料概要

利率及利息費用

零售簽賬年利率 ¹	閣下開立戶口時年利率為 37.67% ，我們將不定期檢討此年利率。如您在每月到期日或以前繳清結單之結欠款項，本行將不會收取任何利息。否則，利息將根據以下被徵收(i)未清付之結單結欠由前一個結單日起每天計算，直至所有結欠繳清為止及(ii)(於前一個結單日後)新簽賬款從交易日期起每天計算，直至所有結欠繳清為止。
現金透支 / 「運通財」 年利率	閣下開立戶口時年利率為 39.87% ，我們將不定期檢討此年利率。利息將根據現金透支額從交易日起每天計算，直至所有透支款項繳清為止。
逾期付款後之年利率	零售簽賬：如您於之前12個月期間有兩次或以上的逾期付款紀錄， 41.67% 將適用於閣下戶口作為計算逾期付款利息。如您於之前12個月期間有三次或以上的逾期付款紀錄， 43.74% 將適用於閣下戶口作為計算逾期付款利息。 現金透支 / 「運通財」：如您於之前12個月期間有兩次或以上的逾期付款紀錄， 43.92% 將適用於閣下戶口作為計算逾期付款利息。如您於之前12個月期間有三次或以上的逾期付款紀錄， 46.03% 將適用於閣下戶口作為計算逾期付款利息。
豁免利息期	不設豁免利息期
最低還款額 [^]	以下三個金額之最高者為準： (i) 未償還本金的 1.5% ，加上 100% 的財務費用、利息、收費(包括會籍年費) 及所有其他適用之收費；或 (ii) 未償還餘額的 4% ；或 (iii) HK\$300 ， 另加任何逾期最低還款額及超出信用限額之金額。

美國運通白金信用卡資料概要

收費	
會籍年費	基本卡：HK\$1,100 附屬卡：首2張之年費將獲豁免，附屬卡第3張起每張為HK\$550
現金透支/「運通財」手續費	提取金額之3.5%或 HK\$100
外幣交易之相關費用	如以港元以外之貨幣交易，每項外幣交易的費用為交易金額之2%，包括零售簽賬及現金透支/「運通財」
以港幣支付外幣簽賬的有關費用	客戶在外地消費時，有時候可選擇以港幣支付外幣簽賬。此選項屬海外商戶的直接安排，而非由信用卡發卡機構提供。客戶應於簽賬前向該商戶查詢有關匯率及手續費的詳情，因為以港幣支付外幣簽賬，所涉及的費用可能會較以外幣簽賬的手續費為高。
逾期付款費用	未償還的最低還款額之5%(逾期付款費用最高為HK\$350，而最低逾期付款費用為HK\$300。然而逾期付款費用將不超過最低付款額)
超出信用限額手續費	每結算週期HK\$180
退款收費	每項退款HK\$120

此白金信用卡資料概要只適用於香港公司治理公會美國運通白金信用卡、澳洲會計師公會美國運通白金信用卡、香港牙醫學會美國運通白金信用卡、香港測量師學會美國運通白金信用卡、香港證券及投資專業學會美國運通白金信用卡及香港律師會美國運通白金信用卡。

¹ 實際年利率是一個參考利率，以年化利率展示出包括產品的基本利率及其他費用與收費。

^ 有關最低還款額的詳情，請閱讀相關會員協議。

註：若本資料概要之中文與英文版本之間有任何歧義之處，應以英文本為準。

2021年10月起生效

美國運通信用卡會員協議

重要聲明：請小心地詳閱本使用條款。若閣下保存或使用信用卡，閣下則同意本使用條款。若閣下不接受任何之條款，請立即將信用卡剪成兩截並退回本公司。

一. 定義

「賬戶」指本行就信用卡所維持之任何賬戶；「附屬卡會員」指按基本卡會員所提出之要求下而接獲一張美國運通附屬信用卡之人士；「美國運通集團」指[美國運通公司]、其附屬公司及附屬成員；「基本卡會員」指開立信用卡賬戶之人士；「信用卡」指為操作賬戶而由本行發出的任何信用卡，不論是基本卡或附屬卡，及聯營卡，包括基本卡及附屬卡；「費用」指以信用卡所作出的交易，不論有否簽署任何費用記錄，及根據本條款須繳付的所有其他款項包括運通財現金、年費、逾期付款費用或其他收費；「聯營卡」指本行與聯營夥伴合作而發出的信用卡；「聯營夥伴」指其名稱或標誌出現在任何聯營卡上之公司；「條款」指所有條款；「商店」指接受信用卡付款之商號或機構；「本金」指把總費用減除所有條款下該繳付的費用及收費；「本行」及「本行之」指美國運通國際股份有限公司；「閣下」、「閣下之」及「信用卡會員」指姓名印在內附信用卡之人士。「通知書」指「美國運通致客戶有關《個人資料(私隱)條例》通知書」。

二. 信用卡之使用

- (1) 閣下必須立即簽署信用卡，並在信用卡表面上所示之有效日期內按本條款使用信用卡。
- (2) 信用卡應只由閣下使用。閣下不能給予或准許任何人士使用閣下之信用卡或用以作為身份證明及任何其它用途，否則閣下將就使用信用卡所招致之所有費用負上法律責任。
- (3) 閣下不能退回使用信用卡所獲取之任何貨品、發票或服務，以換取現金。有關商店可同意將款項貸記入閣下之信用卡賬戶。
- (4) 閣下只可在閣下真誠地認為可在收取閣下之月結單時能夠完全繳付閣下之賬戶結欠才可使用信用卡。
- (5) 閣下只可將該卡用於真正購買貨物或服務之用途，而非任何非法或不當之用途，我們可酌情決定該等用途是否非法或不當。這表示(只作為例子且不限於)閣下不能使用該卡向閣下擁有任何所有權權益的或向與閣下有關連的任何第三方擁有任何所有權權益的商戶購買任何物品作現金周轉用途，或者進行任何非法賭博交易。如果我們相信曾有任何非法或不當使用的情況發生，我們有權拒絕授權簽賬的要求。

三. 信用額

現用以寄奉信用卡予閣下之卡套已列明適用於閣下信用卡之信用額(「信用額」)。閣下不應超出使用該信用額。若閣下之總結欠超逾該信用額，本行將於月結單發出日在閣下信用卡賬戶扣取超逾信用限額的費用。閣下可於任何時候要求檢討閣下之信用額。不管有沒有向閣下作出事先通知，本行可根據特殊情況全權於任何時候減少閣下之信用額。本行可以依據(但不限於)閣下賬戶內之還款記錄、信貸評級代理有關閣下的信貸資料或任何有關閣下個人狀況的重大不良轉變，向閣下信用卡賬戶作出合理信貸風險評估，及可以在不作事先通知下減少閣下之信用額。

四. 對費用之責任

- (1) 閣下對印有閣下姓名的信用卡費用之責任如下：

若閣下屬於	則閣下之責任為如下
基本卡會員	所有就使用向閣下或任何附屬卡會員發出之信用卡簽賬之費用。
附屬卡會員	所有就使用向閣下發出之任何附屬卡簽賬之費用。

五. 月結單

本行會向基本卡會員寄上月結單。月結單將列明所有費用詳情(包括運通財現金及收費)、財務費用、月結單日期、前單結餘、信貸、月結單結欠、信用額、在結單日期時之尚餘信用額、到期付款日期及最低付款額。

六. 費用及財務費用

- (1) 隨附於本條款之信用卡收費表列出了適用於閣下信用卡之所有收費及有關財務費用年息。根據適用之法規，本行可以透過給予閣下長達六十天預先通知以更改收費及有關財務費用年息。
- (2) 閣下擬支付之年費為所持有信用卡提供的權益及禮遇(不包括信貸服務)。
- (3) 如閣下於每月到期付款日期前已全數付清閣下在前期月結單上之未清還結餘，閣下無須就費用(運通財現金及結餘轉戶除外)繳付財務費用。
- (4) 如閣下未能就上述第六 (3) 條規定繳付費用，財務費用將根據 (i) 未清付之結單結欠由前一個結單日起每天計算，直至所有結欠繳清為止;和 (ii) 每項新簽費用(於前一個結單日後)由交易日期起每天計算，直至全部結欠繳清為止。
- (5) 財務費用之計算方法如下：
 - (i) 將須支付財務費用之每日結餘(包括新簽費用)乘以
 - (ii) 財務費用日息，以獲每日財務費用；後將適用月結單期間內的每日財務費用加起來。
- (6) 財務費用將於每一月結單期間之最後一天，從閣下之信用卡賬戶扣除並在閣下之月結單上列出。
- (7) 每次使用運通財服務提取現金需繳付手續費。而財務費用則由款項提取當日就尚未償還之運通財餘額以當時之財務費用年利率每日計算，直至閣下全數付清所有款項為止。

七. 最低付款額

閣下須在每一月結單內列明之到期付款日期繳付列明在該月結單上之最低付款額。最低付款額應為下列三項款項中最高一項：

- (i) 未償還本金之**1.5%**，加上**100%**的財務費用、利息、收費(包括年費)及所有其他適用之收費；或
- (ii) 閣下未償還餘額之**4%**；或
- (iii) **HK\$300**。

另加任何逾期最低還款額及任何超出信用限額之金額。閣下亦可於任何時候繳付不高於未償還餘額之款項。

八. 逾期付款費用

若本行在到期付款日期前仍未收到閣下月結單上列明之最低付款額，則本行將收取逾期付款費用。逾期付款費用會在隨後的月結單從閣下之信用卡賬戶扣除。

九. 付款方法

- (1) 閣下須以本行向閣下發出之月結單上指明之貨幣付款。本行可酌情決定閣下之最低付款額之運用次序。至於超出最低付款額之金額，本行會按由高至低次序，先繳付最高之財務費用款項，然後再繳付較低之財務費用款項。
- (2) 若本行接受逾期付款或部分付款或接受任何付款作為若干爭議之全數和解，本行將不會喪失任何法律或按本條款所賦予之任何權利，及並不代表本行同意更改本條款。
- (3) 閣下應為閣下之信用卡賬戶及任何其他美國運通卡賬戶分別付款，否則本行可酌情將付款撥入任何其中之一的賬戶或任何其他賬戶。

注意：由於個別付款方法可能需要較長的處理時間，而截數時間亦各有不同，截數時間需以個別付款機構為準。閣下應確認截數時間及確保美國運通能於付款日期前收到款項，以避免產生逾期付款收費及利息。

十. 違約

如閣下未能在任何款項到期日或之前向本行付款或閣下企圖超出使用閣下之信用額或閣下違反本條款內之任何責任，則本行有權將閣下之信用卡賬戶視為違約。在違約之情況下，本行保留權利在任何時候，並不會作出事先通知下 (i) 修訂尚餘信用額；(ii) 宣告閣下應向本行履行的責任下之所有款項立即到期及須繳付(包括尚未在閣下賬戶扣賬之交易)及 (iii) 暫停或取消閣下信用卡賬戶之優惠。

十一. 信用卡之遺失、盜竊及誤用

- (1) 若閣下遺失信用卡或信用卡被盜竊或閣下未有收到就更換信用卡之新信用卡或若閣下懷疑信用卡被他人使用，閣下須立即通知本行。
- (2) 在本行接獲通知後，閣下不需就任何未授權之費用負上法律責任。閣下在未通知本行前所產生之未授權費用之最高法律責任為HK\$250，惟閣下不得參與該等信用卡有關之誤用或任何利益。如因遺失或被竊而須本行補發新卡，本行將收取行政費用。

十二. 執行費用

本行可採取本行認為需要之行動以追討逾期款項包括聘用第三者收數代理機構。閣下須墊付本行合理收費包括合理的法律費用。

十三. 外幣費用

若本公司收到閣下以港元以外的貨幣所產生之費用或外幣退款，該費用或退款將兌換成港元。兌換將於美國運通處理有關費用或退款當日進行，該日未必是閣下產生該費用或退款之日，因其取決於該費用於何時呈交美國運通。這代表外幣兌換匯率或會與閣下產生該費用或退款之日不同，外幣兌換匯率能有重大波動。若有關費用並非美元，兌換或退款將透過美元進行，將有關費用款額兌換成美元，繼而將有關美元款額兌換或退款成港元。

若有關費用或退款是美元，則直接被兌換成港元。除非適用法例規定特定匯率或在當地的常規和協議下所產生之費用或退款（在這種情況下，我們將符合該常規和協議），否則閣下明白並同意美國運通庫務系統將會採用的兌換率乃依據其於處理費用之日前的營業日，從慣用業內來源所選出的銀行同業匯率，再加上2%的一次單獨兌換手續費。本公司稱此外幣兌換匯率為“美國運通外幣兌換匯率”。美國運通外幣兌換匯率會於每個工作天設定。匯率之變動會即時生效並不作另行通知。您可致電卡背面的號碼查詢有關美國運通外幣兌換匯率。閣下可能有機會於海外讓您選擇以港元結算外幣費用，這種選擇均由海外商戶直接提供而非美國運通。在此情況下，您可在結算前詢問商戶其外幣兌換率和手續費，因為以港元結算外幣之費用有可能高於本公司之兌換手續費。通過商戶或第三方轉賬之費用將以港元提交予我們，因此兌換手續費並不適用。

以外幣簽賬的任何退款款額將一般有別於原本簽賬的款額，原因是：(i) 在大部份的情況下，退款時所適用的匯率將與簽賬所適用的原本匯率不同；及(ii) 原本購物所收取的任何貨幣兌換手續費將不予退款。然而，我們不會對退款款額收取額外的貨幣兌換手續費。

十四. 付款不兌現

若由或為閣下發出之支票、直接扣賬或其他付款指示不能完全兌現，閣下同意支付本行未能兌現之款額及本行可向閣下收取行政費用。

十五. 單據或購買之問題

- (1) 閣下有責任向本行確認閣下每一月結單之準確性。若閣下對任何一項費用提出爭議，閣下必須在不遲於該月結單日期60天內通知本行，否則該月結單將被本行視為終局性的。本行將採取合理步驟以協助閣下解決有爭議性的費用，並提供就該具爭議性費用的資料。若本行同意就一項具爭議性的款項給予閣下暫時信貸，閣下必須向本行繳付所有其他費用。
- (2) 除非法律另有要求，本行對使用信用卡而獲取之貨品或服務或若任何商店不接納信用卡將不負上法律責任。閣下必須向有關商店直接提出任何索償或爭議。閣下沒有權利就該索償或爭議而不向本行付款。
- (3) 若任何商店就一項費用給予閣下信貸，本行將在收到該款項後貸記入閣下之賬戶。

十六. 更換 / 補發信用卡

- (1) 當現時之信用卡到期，本行將向閣下更換及發出一張新信用卡。當本行向閣下發出賬單時，閣下同意支付信用卡年費(如有)，除非閣下以賬單日期起計30天內通知本行閣下欲取消信用卡。
- (2) 如本行於任何原因及情況下終止發出信用卡，本行將保留權利補發另一張美國運通卡予閣下。

十七. 外匯管制、稅務及法律要求

- (1) 閣下必須遵守適用於使用閣下之信用卡之外匯管制、稅務及任何其他法律。
- (2) 閣下必須繳付任何法律規定就信用卡或信用卡之使用而徵收之政府稅項、徵稅或其他費用或任何借記或貸記入閣下賬戶之款項。本行可將該全部款項或該款項之合理部分(由本行決定)在閣下之賬戶記賬及預先進行該等記賬，除非法律不允許。

十八. 閣下的個人資料

- (1) 在本條款內，以及本條款的其他處，「美國運通」指美國運通國際股份有限公司香港分行。
- (2) 本行已向閣下提供通知書，閣下亦可於www.americanexpress.com.hk下載(請於網頁底部按「致客戶有關個人資料(私隱)條例(「條例」)通知書」之超連結)。通知書會解釋美國運通如何處理閣下的個人資料，列明閣下的個人資料所作用途、閣下的個人資料會向哪些人披露，以及概述閣下根據《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章)的權利(包括閣下選擇不將個人資料用作直銷用途的權利)，並提供處理閣下個人資料的美國運通職員的聯絡詳情。閣下的個人資料是重要資料。閣下應仔細閱讀通知書，以確保閣下理解閣下的權利及美國運通將如何使用閣下的個人資料。閣下在申請信用卡前，亦應閱讀申請表所載的聲明，如閣下不希望收到直銷資料，請在適當處選擇取消項目。
- (3) 在不影響上文第(2)段之原則下，如閣下是美國運通長江卡會員，本行擬將有關閣下賬戶之資料披露予Cheung Kong Marketing Services Limited、其母公司之附屬公司及聯營公司，目的在於持續向閣下提供及更新有關它們之服務及產品之資料。
- (4) 閣下有權隨時要求查閱本行持有有關閣下或閣下賬戶之資料，以及更新及改正該等資料。本行可徵收適度之收費，以彌補依從該等要求所產生之費用。上述要求應以書面作出，並送交香港太古城太古灣道12號18樓「美國運通個人資料保障主任」收。有關其他詳情，請參閱通知書。
- (5) 閣下若申請信用卡，即表示閣下將同意美國運通按照申請表、本條款和通知書的條款使用閣下的個人資料，惟須受閣下在申請表的特定選項所限制。

十九. 非接觸式付款

閣下的賬戶發卡可能設有非接觸式付款功能。閣下只要將卡放近讀卡器，不必刷卡或壓印卡，便可通過非接觸式付款，進行不超過我們所設簽賬上限的交易。請確保小心保管閣下的卡。我們可以在任何時候撤銷非接觸式付款。

二十. 運通財服務

閣下不得通過使用信用卡於自動櫃員機獲取現金，除非閣下已參與本行之運通財服務計劃。該運通財服務計劃則由另外的條款及細則所規管。

廿一. 連續付款及不出示卡簽賬

- 若閣下使用信用卡購買貨品或服務，而該貨品或服務需作定期付款或由本行提供之任何分期付款計劃(並由另外的條款及細則所規管)付款，例如保險費，閣下現授權本行於付款到期時付款予商戶(「連續付款」)。此乃閣下的責任通知商戶有關任何閣下信用卡或連續付款所用的賬戶之更改(例如信用卡號碼和到期日)，而閣下應及時行動以免中斷定期付款及商戶所提供之商品或服務。閣下授權本行持續連續付款，閣下亦同意負責所有連續付款之款項(包括但不限於費用入賬於已更換之信用卡內)，直至商戶停止以閣下信用卡之連續付款收費或閣下之信用卡賬戶被取消。如閣下之信用卡賬戶因閣下轉換至另一卡類別而被取消，本行會持續在有關信用卡賬戶被取消後為閣下處理定期付款60天。本行不會為任何在處理連續付款時的損失、費用、延期、疏忽或遺漏或任何不成功的付款負上法律責任。
- 不出示卡簽賬。閣下可授權商戶，於閣下不出示美國運通卡進行交易時，將簽賬記入閣下的賬戶(「不出示卡簽賬」)。在若干情況下，商戶可保留閣下的美國運通卡資料，以便處理日後的不出示卡簽賬。在補發或更換美國運通卡的情況下，閣下有責任聯絡商戶，並提供補發的美國運通卡資料。為免阻礙這些不出示卡簽賬，我們可繼續處理閣下已經補發或更換的美國運通卡所進行的不出示美國運通卡簽賬。如閣下的美國運通卡因閣下轉用另一種類的卡而取消，我們可在取消卡後起計60日內，繼續處理閣下的連續簽賬。

廿二. 授權及暫停

本行可在不通知閣下之情況下拒絕接受任何費用授權要求。本行可在不通知閣下之情況下在任何時間暫停閣下使用信用卡之權利。本行可以其酌情權並按本行規定的條件恢復信用卡之使用。

廿三. 取消

- 信用卡屬於本行財產，即是，在本行於任何時間或基於任何原因要求時，閣下必須向本行歸還該信用卡。商店或任何本行所指定的其他人士可代表本行收取信用卡。
- 若本行在沒有原因下取消閣下之信用卡，本行會退回部分年費(如有)。如信用卡被取消或過期，閣下不可為任何目的再使用信用卡，而閣下須立即將信用卡剪成兩截。
- 若閣下於年費之誌賬日期30天內通知本行取消閣下之運通卡，本行會退回全數年費。若閣下於年費之誌賬日期30天後通知本行取消閣下之運通卡，全數年費將不獲退回。
- 閣下可在任何時間通知本行取消信用卡及剪掉或向本行交回信用卡，而基本卡會員可通知本行在任何時間取消附屬卡及剪掉或向本行交回信用卡。基本卡會員需為附屬卡所招致之任何費用負上法律責任，直至信用卡被剪掉或交還本行。美國運通無須負責解決基本卡會員及附屬卡會員間之私人爭議。
- 當在信用卡被取消的情況下，所有閣下賬戶之欠款須即時繳付。當閣下交還所有信用卡及繳付所有閣下欠本行之款項，閣下之賬戶將被終止。

廿四. 本行之法律責任

在不抵觸適用的法律的情況下，閣下同意如果本行未能履行有關就閣下的信用卡賬戶的任何義務，而直接導致閣下有所損失或需支付其他費用，本行只需對該項損失或費用負責，但僅以上述情況為限。本行不會對相應而生的損失或任何其他並非直接及自然地引致的損失或損毀負責，包括在特別情況下引致的損失。在任何情況下，本行不會對由第三者所引致的損失或需支付之費用負責(例如：包括機械或系統上的運作失靈而影響該第三者)。

廿五. 保險中介人

本行會為閣下認定一些閣下可能感興趣的保險提供者及產品。當行使這角色時，本行並非作為閣下的代理人或受信人，及在法律容許的情況下，本行可代表該保險提供者。本行欲閣下明白，本行會向保險提供者收取佣金，而佣金可應有關提供者及產品而有所差異。同時，在某些情況下，某一非本地的美國運通實體可能作為再保人及可賺取再保收入。本行與某些提供者的安排，包括為產品作再保的潛在可能性，亦可能影響本行認定產品的類別。本行並非要求閣下購買任何保險產品，閣下可透過其他途徑並按其向閣下提供的條件選擇購買合適閣下保險需要的產品。

廿六. 分期付款計劃

- 我們可不時提供分期付款計劃(「分期付款計劃」)，讓合資格的運通卡會員於香港某些指定的商店選擇分期支付費用，會員透過簽署分期付款計劃費用記錄(「費用記錄」)可選擇延期還款。分期付款計劃只適用於港幣2,000元或以上之費用，並只可在本行選定之商店使用。
- 在閣下所選擇的分期結賬期間，閣下需要以每月等額分期形式支付費用之結算，該第一期付款將以隨後記錄該費用的月結單上的日期計算。閣下的信用額將在美國運通批准分期付款計劃後按費用總額相應而減少，但將在閣下按每期分期付款支付給美國運通後，回復至原有的信用額水平。
- 閣下可隨時支付分期付款計劃下全數所欠費用但閣下必須致電通知本行。本行會於下一個月之月結單顯示分期付款計劃所須繳付的全數欠款餘額。若閣下沒有通知本行閣下打算預繳款項，本行只會記錄為多付款項及相應地該多付款項不會減少分期付款計劃內的未償還款項或將來未到期的分期付款。
- 在閣下的運通卡或分期付款計劃取消或撤銷後，分期付款計劃內任何未繳付的總金額必須立即全數清付。
- 即使有任何與此相反的條款，所有分期付款計劃支付的費用若引起任何爭議或投訴，必須直接向有關商店提出。儘管信用卡會員現正向商店提出或將來可能會向其提出申索，但信用卡會員仍須向美國運通支付分期付款計劃內所有應繳付的款項。

廿七. 更改本條款及通知書

- 根據適用之法規，本行可在任何時間向閣下發出長達六十天預先通知以更改本條款及通知書。
- 若閣下在發出通知後仍保存或使用信用卡，本行會假設閣下同意任何更改。
- 若閣下不接受本條款或通知書之任何更改，閣下必須通知本行取消及剪掉信用卡或將信用卡交回本行。本行將按比例退回部分年費(如有)。
- 閣下須為在交還信用卡或剪掉信用卡之前所引致之所有費用負上法律責任。
- 除非本行另行書面同意，任何對本條款或通知書之權利放棄或更改將無效。

廿八. 通知

- 本行會將任何賬戶月結單或通知寄往閣下所指定的賬單地址。
- 若閣下同意，本行可以電子形式向閣下寄出月結單或通知。
- 若閣下的姓名、賬單地址或電郵地址有更改，閣下必須立即通知本行。
- 若賬單地址位於向閣下發出信用卡的國家以外地方，本行可向閣下收取額外賬戶年費。

廿九. 一般規定

- (1) 若閣下要求結單副本或費用記錄，本行可向閣下收取行政費用。
- (2) 本條款所提供的「收費表」內的收費、逾期付款及其他費用詳情由本條款印刷日起適用於閣下賬戶。本行保留修改及更新該等收費及費用之權利，並根據適用之法規，將給予閣下長達六十天預先通知。
- (3) 本行可在沒有閣下之同意下在任何時間轉讓本條款內之本行的權利及責任。
- (4) 如在任何時候有任何條款成為不合法、無效或不能執行，其他條款的合法性、有效性或執行性將不受影響。
- (5) 本條款由香港法律所規管。若本條款之中文譯本與英文本意義如有不合或爭議之處，應以英文本之解釋為據。

美國運通國際股份有限公司 (2020年03月生效)

美國運通白金信用卡¹收費表

HK209315B 10/21

年費	基本卡	HK\$1,100
	附屬卡	首2張之年費將獲豁免，第3張起每張為HK\$550
財務費用月息 ²	零售交易 2.7% (最低為HK\$10) 「運通財」服務 2.7% (最低為HK\$10) (合稱「標準利率」)	
「運通財」服務 ³ 手續費用	提取款額之 3.5% (最低為HK\$100)	
逾期付款費用	未償還的最低付款額 5% (逾期付款費用最高為HK\$350，而最低逾期付款費用為HK\$300。然而逾期付款費用將不超過最低付款額。)	
退票/自動轉賬被拒費用 (或退款收費)	每項退款HK\$120	
補發月結單費用	每份HK\$50	
補發客戶通知書 / 商戶紀錄費用	每份HK\$50	
補發信用卡費用	每份HK\$100	
超出信用限額手續費 ⁵	HK\$180	
外匯收費	兌換港幣款額的 2%	

¹ 此白金信用卡收費表只適用於香港公司治理公會美國運通白金信用卡、澳洲會計師公會美國運通白金信用卡、香港牙醫學會美國運通白金信用卡、香港測量師學會美國運通白金信用卡、香港證券及投資學會美國運通白金信用卡及香港律師會美國運通白金信用卡。

² 以淨值法計算之零售交易及「運通財」服務(或稱現金透支)實際年利率分別為**37.67%**⁴及**39.87%**⁴，以供參考。

³ 只適用於已登記「運通財」服務的會員。

註：

(i) 閣下之賬戶將有3層之財務費用月息。

(ii) 本行將每月檢討閣下的賬戶之過去12個月至最近之月結單截數日止的情況，以決定該賬戶所適用的財務費用月息。

- 若閣下於過去12個月期間有不超過一次的逾期付款，閣下賬戶可繼續享有本行已通知閣下的標準利率。

- 若閣下於過去12個月期間有兩次的逾期付款，標準利率將調高至每年**2.94%**〔約每月**0.25%**〕。相對之零售簽賬及「運通財」服務實際年利率分別為**41.67%**⁴及**43.92%**⁴。

- 若閣下於過去12個月期間有三次或以上的逾期付款，標準利率將調高至每年**4.44%**〔約每月**0.37%**〕。相對之零售交易及「運通財」服務實際年利率分別為**43.74%**⁴及**46.03%**⁴。

(iii) 本行將按法律規定，在閣下賬戶所適用的財務費用月息增加時，事先通知閣下。如閣下不同意增加費用，閣下必須通知我們，並於新利率生效日期前取消該卡。

(iv) 若閣下已有6個月繳付較標準利率高之利率，本行會考慮閣下於先前12個月期間內有否逾期付款，並經考量其他檢討準則，以決定閣下可否在這期間後繳付較低的利率。本行會就有關變動向閣下發出通知。

(v) 請閣下按時繳付最低付款額，因本行將根據閣下的還款記錄，決定閣下的賬戶是否適用上述之較高財務費用月息。如閣下未能於到期付款日當天或之前繳付最低付款額，閣下將被視為已逾期付款。

(vi) 美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）可不時調整上述收費之金額。如有任何修改，會員將會收到該等收費之調整通知，新收費將按有關信用卡之條例及細則生效。

⁴ 實際年利率是按照淨值法計算，僅供參考之用。實際年利率是一個參考利率，以年化利率展示出包括產品的基本利率及其他費用與收費。以上利率均以四捨五入至小數點後2位而得。

⁵ 如閣下希望取消超出信用限額之透支服務，請聯絡美國運通。請注意在某些情況下儘管閣下已取消超出信用限額透支服務，但本行仍可收取超出信用限額手續費（例如：一些毋須美國運通授權的交易、因匯率波動而超出美國運通授權限額的交易）。

2021年10月起生效

(倘若本通知的中英文版本出現任何歧異，概以英文版本為準)



American Express Platinum Credit Card Travel Insurance

Chubb Insurance Hong Kong Limited (hereinafter called the "Company") hereby certifies an American Express Platinum Credit Cardmember who receives this Certificate (superceding all prior certificates which are now null and void) has Travel Accident coverage as outlined below subject to the provisions, limits and other terms contained in the Master Policy which is held by American Express International, Inc. (hereinafter referred to as the "Policyholder"), and which may be inspected there.

Policy Number for American Express® Platinum Credit Card: NAC0000025

Policyholder: American Express International, Inc., Hong Kong

Covered Person:

A person shall be a Covered Person under Policy Number NAC0000025 ('the Policy') only if:

- i. He or she is the
 - a) Basic or Supplementary Cardmember who has an American Express Platinum Credit Card issued by the Policyholder and billed in Hong Kong Dollars; or
 - b) legally married spouse or dependent child under age 23 of any "Covered Person" described in a) above; and
- ii. His or her American Express Platinum Credit Card is billed by the Policyholder in Hong Kong Dollars.

For the purpose of this Policy, **a common law marriage** is not considered a legal marriage. **Dependent Child** means a legally dependent child, including a stepchild or legally adopted child of any Covered Person described in i. a) above; and who is wholly dependent on such Covered Person(s) for financial support.

COVERAGE REQUIREMENTS

A Covered Person will be fully insured for benefits under the Policy while taking a Covered Trip on a Common Carrier Conveyance only when the entire fare has been charged to his/her American Express Platinum Credit Card.

A) TRAVEL ACCIDENT INSURANCE COVER:

MAXIMUM INDEMNITY PER COVERED PERSON

In the event the entire fare has been charged to duplicate or multiple American Express® Cards while the Covered Person takes a Covered Trip on a Common Carrier Conveyance, the Covered Person will be entitled for the highest benefit under one such card, as stated in the "Schedule of Benefits", for any one Loss sustained by any one individual Covered Person as a result of any one accident.

In no event will duplicate or multiple American Express Cards or American Express Travel Cover or Travel Accident Insurance Certificates obligate the Company in excess of the "Schedule of Benefits" for any one Loss sustained by any one accident under Policy NAC0000025 or under other American Express Travel Cover or Travel Accident Insurance Certificates wherever issued.

TRAVEL INSURANCE

DEFINITIONS

"Injury" means bodily injury which:

- i. is caused by an accident which occurs whilst the Covered Person's insurance is in force under the Policy; and
- ii. results in Loss insured by the Policy; and
- iii. creates a Loss due, directly and independent of all other causes, to such accidental bodily injury.

"Loss" as used above with reference to hand or foot means complete and permanent severance through or above the wrist or an ankle joint, and as used with reference to eye means the irrecoverable loss of entire sight of such eye; or loss of life of the Covered Person.

"Common Carrier Conveyance" means an air, land or water conveyance operated under a license for the transportation of passengers for hire.

"Covered Trip" means:

- i. a trip outside of the country of domicile (one-way or round trip) taken by the Covered Person between the Point of Departure and the Final Destination as shown on the Covered Person's ticket; and
- ii. the Covered Person's entire fare for such trip has been charged to an American Express Platinum Credit Card prior to any Injury.

"Scheduled Airline" means an airline listed in the Official Airline Guide or ABC World Airways Guide where the air carrier holds a certificate, license or similar authorisation for scheduled air transportation issued by the relevant authorities in the Country in which the aircraft is registered, and in accordance with such authorisation, maintains and publishes schedules and tariffs for passenger service between named airports at regular and specific times.

"Specially Designated List" means names of a person, entities, groups or corporations specified on a list who are subject to trade or economic sanctions or other such similar laws or regulations of the United States of America, Australia, United Nations, European Union or United Kingdom.

DESCRIPTION OF BENEFITS

Common Carrier Benefit:

The benefits specified in the Schedule of Benefits will be paid if, a Covered Person suffers Loss resulting from Injury after the entire fare has been charged to his/her Card; provided, however, such Injury is sustained under the circumstances specified as below:

* Such Injury received while riding as a passenger, in or boarding or alighting or being struck by the Common Carrier while overseas.

Additional Benefits:

1. Airport Transportation Benefit:

If a Scheduled Airline ticket is purchased for a Covered Trip prior to the Covered Person's departure for the airport, this Benefit is payable if the Covered Person sustains any Injury while riding as a passenger in a land Common Carrier Conveyance, rental car or a scheduled helicopter operated as a Common Carrier Conveyance, but only:

- a. when going directly to an airport for the purpose of boarding an aircraft for a Covered Trip; or
- b. when leaving directly from an airport after alighting from an aircraft from a Covered Trip.

2. Airport Premises Benefit:

If a Scheduled Airline ticket is purchased for a Covered Trip prior to boarding, this Benefit is payable if the Covered Person sustains any Injury while upon any airport premises designated for passenger use, but only when the Covered Person is upon such premises immediately before boarding, or immediately after alighting from, an aircraft from a Covered Trip.

SCHEDULE OF BENEFITS

The American Express Platinum Credit Card Coverage Maximum Benefit Amounts

Maximum Benefit:

Loss of Life	HK\$3,500,000
<i>Dismemberment:</i>	
Loss of both hands or both feet	HK\$3,500,000
Loss of one hand and one foot	HK\$3,500,000
Loss of entire sight of both eyes	HK\$3,500,000
Loss of entire sight of one eye and one hand or one foot	HK\$3,500,000
Loss of one hand or one foot	HK\$1,750,000
Loss of entire sight of one eye	HK\$1,750,000

The Company will pay the applicable benefit amount if a Covered Person suffers a Loss from an Injury while coverage is in force under the Policy, but only if such Loss occurs within 100 days after the date of accident which caused the Injury. Indemnity provided hereunder will not be paid under any circumstances for more than one of the Losses, the greatest, sustained by an Covered Person as the result of any one accident.

ON-BOARD TICKETING

In the event a Covered Person suffers a Loss from an Injury on-board a Scheduled Airline flight for which the airline sells tickets on-board the flight and the Covered Person has not purchased his or her ticket by charging the ticket to an American Express Platinum Credit Card prior to boarding the flight, the Company will evaluate and pay such Loss where it can establish that no other form of payment was used for the flight in question.

EXPOSURE AND DISAPPEARANCE

If the Covered Person is unavoidably exposed to the elements because of an accident on a Covered Trip which results in disappearance due to sinking or wrecking of a Common Carrier Conveyance, and if as a result of such exposure, the Covered Person suffers a Loss for which benefits are otherwise payable under the Policy, such Loss will be covered under the Policy.

If the Covered Person disappears because of an accident on a Covered Trip which results in the disappearance due to sinking or wrecking of a Common Carrier Conveyance, and if the Covered Person's body has not been found within 52 weeks after the date of such accident, it will be presumed, subject to there being no evidence to the contrary, that the Covered Person suffered Loss of life as a result of Injury covered by this Policy.

EXCLUSIONS

This Policy does not cover any Loss caused or contributed to by:

- i. suicide or self-destruction or any attempt thereat;
- ii. war or any act of war whether declared or undeclared;
- iii. Injury to which a contributory cause was the commission of, or attempt to commit, an illegal act by or on behalf of the Covered Person or his or her beneficiaries;
- iv. while serving as an operator or crewmember of any Common Carrier Conveyance;
- v. any illegal act by or on behalf of the Covered Person and/or his beneficiaries;
- vi. directly or indirectly, the actual, alleged or threatened discharge, dispersal, seepage, migration, escape, release of or exposure to any hazardous biological, chemical, nuclear or radioactive material, gas, matter or contamination.
- vii. any coverage or claims arising directly or indirectly from, caused by, a consequence of, arising in connection with or contributed to by any loss or expenses with respect to any applicable trade and economic sanction, law or regulation or a Specially Designated List or which if reimbursed or paid by Us would result in Us being in breach of trade or economic sanctions or other such similar laws or regulations.

CLAIMS

Written notice of a claim must be given to Chubb Insurance Hong Kong Limited, 25th Floor, Shui On Centre, No. 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong within 60 days after the occurrence or commencement of any Loss covered by the Policy or as soon thereafter as reasonably possible. Benefits will be payable upon receipt of due written proof, as required by the Company, of a legitimate covered Loss.

Payment of Claims: Benefits will be paid to the surviving Covered Person or equally to the beneficiaries in the first of the following classes of successive preference beneficiaries in which there is a living member:

- a. The Covered Person's spouse;
- b. His or her children, including legally adopted children;
- c. His or her parents;
- d. His or her brothers and sisters;
- e. His or her estate.

In determining such person or persons, the Company may rely upon an affidavit by a member of any of the classes of preference beneficiaries described above. Payment based upon such affidavit shall fully discharge the Company from all obligations under the Policy. Any amount payable to a minor may be paid to the minor's legal guardian. Benefits for all other Losses sustained by a Covered Person will be paid to the Covered Person, if living, otherwise to the beneficiaries.

INDIVIDUAL TERMINATIONS

The insurance of any Covered Person shall immediately terminate:

- i. as of the date this Policy shall terminate;
- ii. on the date that the Cardmember ceases to be a Covered Person;
- iii. as of the premium due date, if the Policyholder fails to pay the required premium for the Cardmember except as the result of inadvertent error.

B) TRAVEL INCONVENIENCE INSURANCE COVER:

SCHEDULE OF BENEFITS

1. Missed Connections

If the Covered Person's confirmed onward connecting Scheduled Flight is missed at the transfer point due to the late arrival of the Covered Person's incoming confirmed connecting Scheduled Flight and no alternative onward transportation is made available to the Covered Person within four (4) hours of the actual arrival time of his or her incoming flight, the Company will indemnify the Covered Person for American Express Platinum Credit Card charges incurred in respect of hotel accommodation and restaurant meals or refreshments up to HK\$4,000 for the Covered Person. This benefit does not apply if the transfer point is in the Covered Person's Country of Residence. In no event shall the total amount payable exceed HK\$4,000 per calendar year.

2. Flight Delay/ Cancellation / Overbooking

If departure of a Covered Person's confirmed Scheduled Flight from any airport is delayed for four (4) hours or more, cancelled or the Covered Person is denied boarding of the aircraft due to overbooking, and no alternative transportation is made available to the Covered Person within four (4) hours of the scheduled departure time of such flight, the Company will indemnify the Covered Person for American Express Platinum Credit Card charges incurred in respect of restaurant meals or refreshments up to HK\$4,000. In no event shall the total amount payable exceed HK\$4,000 per calendar year.

3. Luggage Delay

If the Covered Person's accompanied luggage checked in with the Common Carrier is not delivered to him or her within four (4) hours of the Covered Person's arrival at the scheduled destination point of his or her flight, the Company will indemnify the Covered Person for American Express Platinum Credit Card charges incurred at such scheduled destination in respect of the emergency purchase of essential clothing and requisites up to HK\$4,000 for the Covered Person. Should the Covered Person's accompanied luggage checked in with the Common Carrier not be delivered to him or her within six (6) hours of the Covered Person's arrival at the scheduled destination point of his or her flight, the Company will indemnify the Covered Person for American Express Platinum Credit Card charges incurred at such scheduled destination in respect of the emergency purchase of essential clothing and requisites up to HK\$8,000 for the Covered Person. This benefit does not apply if the luggage delay is in the Covered Person's Country of Residence. In no event shall the total amount payable exceed HK\$8,000 per calendar year.

4. Luggage Loss

If the Covered Person's accompanied checked in luggage is not delivered to him or her within forty-eight (48) hours of the Covered Person's arrival at the scheduled destination point of his or her flight, such luggage will be assumed to be permanently lost and the Company will indemnify the Covered Person for American Express Platinum Credit Card charges incurred within four (4) days of his or her arrival at such scheduled destination in respect of the emergency purchase of essential clothing and requisites up to HK\$2,000 per item/set/piece, subject to a maximum of HK\$10,000 for the Covered Person. This benefit does not apply if the luggage loss is in the Covered Person's Country of Residence. In no event shall the total amount payable exceed HK\$10,000 per calendar year. In no event shall the total amount payable under Luggage Delay and Luggage Loss arising out of the same insured event exceed HK\$10,000 per calendar year. The above benefits apply in respect of Covered Persons who are Basic or Supplementary Cardmembers and for spouses and dependent children (as defined) but shall be subject to the per calendar year limit as specified per Card Account.

"Card Account" shall mean American Express Platinum Credit Card issued by the Policyholder and billed in Hong Kong Dollars. Any Basic Card and Supplementary Card(s) will be regarded as one Card Account.

"Country of Residence" shall mean:

- a) the country of which the Covered Person is a permanent resident; or
- b) any other country to which the Covered Person is assigned or seconded.

"Scheduled Flight" means a flight in an aircraft where the airline is listed in the Official Airline guide or equivalent and the air carrier holds a certificate, licence or similar authorization for scheduled air transportation issued by the relevant authorities in the country in which the aircraft is registered and, in accordance with such authorization, maintains and publishes schedules and tariffs for passenger service between named airports at regular and specific times. Scheduled Airline does not include Private Charter.

"Specially Designated List" means names of a person, entities, groups or corporations specified on a list who are subject to trade or economic sanctions or other such similar laws or regulations of the United States of America, Australia, United Nations, European Union or United Kingdom.

EXCLUSIONS

The Policy does not cover any loss caused or contributed to by:

1. war or any act of war, whether declared or undeclared;
2. any illegal act by or on behalf of the Covered Person and/or his/her beneficiaries;
3. while serving as an operator or crew member of any conveyance;
4. confiscation or requisition by Customs or other Government authority;
5. failure of the Covered Person to take reasonable measures to save or recover lost luggage;
6. failure to notify the relevant airline authorities of missing luggage at the destination point and to obtain and complete a Property Irregularity Report.
7. any coverage or claims arising directly or indirectly from, caused by, a consequence of, arising in connection with or contributed to by any loss or expenses with respect to any applicable trade and economic sanction, law or regulation or a Specially Designated List or which if reimbursed or paid by Us would result in Us being in breach of trade or economic sanctions or other such similar laws or regulations.

CLAIMS

1. All information and evidence required by the Company or its agents shall be furnished at the expense of the Covered Person or his or her personal representative and shall be in such form and of such nature as the Company may prescribe.
2. Written notice of all claims must be given as soon as possible, but no later than twenty-one (21) days after the event giving rise to the claim to: Chubb Insurance Hong Kong Limited, 25th Floor, Shui On Centre, No. 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.
3. Original receipts relating to expenses incurred in respect of which indemnity is claimed under this insurance must be supplied to Chubb Insurance Hong Kong Limited. Also, the Record of Charge Form or a copy of the statement, verifying that the relevant flight tickets were charged to an American Express Platinum Credit Card account and, in respect of lost or delayed luggage, a copy of the Property Irregularity Report obtained from the airline, must be supplied together with the following information:
 - Full details of the Flight (Airline, Flight Numbers, Departure Airport, Destination, Scheduled Times and Arrival Airport).
 - Full details of the Delay or Loss incurred.
 - Full details of expenses for which reimbursement is claimed.
 - Written receipts acknowledging the return of luggage (for luggage delay).
4. Once all the required documents are submitted and the claim is approved, the reimbursement will be made within 10 days.

MAXIMUM INDEMNITY

In no event will duplicate or multiple American Express Cards obligate the Company in excess of the limit stated herein for expenses incurred by any one individual Covered Person as a result of any one incident covered under this Policy.

TERMINATION

The insurance cover provided for any individual American Express Platinum Credit Card member will terminate as of the date he or she ceases to be an eligible American Express Platinum Credit Card member or the date of termination of the Master Policy, whichever is earlier. The cover provided is subject to any endorsement and/or amendments to the Master Policy. This cover replaces and supersedes any certificates that have been previously issued or details of terms of cover for the Policy provided prior to this document.

C) GENERAL CONDITIONS:

LEGAL JURISDICTION AND GOVERNING LAW

The Company shall in all competent judicial proceedings at the instance of parties suing in respect of matter arising out of this insurance acknowledge the jurisdiction of the Courts in Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China (herein after known as "Hong Kong"). The Policy shall be governed by and interpreted in accordance with Hong Kong Law, except as otherwise stated herein.

RIGHTS OF THIRD PARTIES

Any person or entity who is not a party to this Policy shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce any terms of this Policy.

CHUBB PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

The Company ("We/Us") want to ensure that Our Insured Persons ("You") are confident that any personal data collected by Us is treated with the appropriate degree of confidentiality and privacy.

This Personal Information Collection Statement sets out the purposes for which We collect and use personally identifiable information provided by You ("Personal Data"), the circumstances when Personal Data may be disclosed and information regarding Your rights to request access to and correction of Personal Data.

a) Purposes of Collection of Personal Data

We will collect and use Personal Data for the purposes of providing competitive insurance products and services to You, including considering Your application(s) for any new insurance policies and administering policies to be taken out with Us, arranging the cover and administering and managing Your and Our rights and obligations in relation to such cover. We also collect the Personal Data to be able to develop, establish and administer alliances and other arrangements with other organisations in relation to the administration and use of Our respective products and services. We may also use your personal data in other ways with your consent.

b) Transfer of Personal Data

Personal Data will be kept confidential and We will not sell Your Personal Data to any third party. We limit the disclosure of Your Personal Data but, subject to the provisions of any applicable law, Your Personal Data may be disclosed to:

- (i) third parties who assist Us to achieve the purposes set out in paragraphs 1 above. For example, We provide it to Our relevant staff and contractors, agents and others involved in the above purposes such as data processors, professional advisers, loss adjudicators and claims investigators, doctors and other medical service providers, emergency assistance providers, insurance reference bureaus or credit reference bureaus, government agencies, reinsurers and reinsurance brokers (which may include third parties located outside Hong Kong);
- (ii) Our parent and affiliated companies, or any company within the Chubb local and outside Hong Kong;
- (iii) the insurance intermediary through which You accessed the system;
- (iv) provided to others for the purposes of public safety and law enforcement; and
- (v) other third parties with your consent.

With regard to the above transfers of Personal Data, where applicable, You consent to the transfer of Your Personal Data outside of Hong Kong.

c) Access and correction of Personal Data

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance ("PDPO"), You have the right to request access to and correction of Personal Data held by Us about You and We will grant You access to and correct Your Personal Data as requested by You unless there is an applicable exemption under the PDPO under which We may refuse to do so. You may also request Us to inform You of the type of Personal Data held by Us about You. Requests for access or correction of Personal Data should be addressed in writing to:

Chubb Data Privacy Officer
25th Floor, Shui On Centre
No. 6-8 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 3191 6222
Fax: (852) 2519 3233
E-mail: Privacy.HK@chubb.com

Your request to obtain access or correction will be considered within forty (40) days of Our receipt of Your request. We will not charge You for lodging a request for access to Your Personal Data and if We levy any charges for providing information, such charges will not be excessive. No fee is charged for data correction requests.

The plan is underwritten by Chubb Insurance Hong Kong Limited, American Express International, Inc. does not act as an agent or fiduciary for you, and American Express International, Inc. may act on behalf of the insurance provider, as permitted by law.

American Express International, Inc. (Effective April, 2017)

致客戶有關個人資料(私隱)條例(「條例」)通知書

- (a) 在與由美國運通 (i) 開立或延續賬戶(包括商戶賬戶)，(ii) 建立或延續信用卡及/或簽賬卡賬戶，以及 (iii) 提供旅遊、代辦、保險及商戶服務(以下統稱為「服務」)相關的情況下，客戶需要不時向美國運通提供資料。就本文件而言，「客戶」一詞包括持有由美國運通發出的卡之個人(「會員」)，以及在文意所需的情況下，在接受以美國運通發出的卡付款的機構之個人(「商戶」)。
- (b) 在延續及經營賬戶關係及提供其他服務的通常運作中，例如當會員用卡簽賬時或當商戶聯絡我們要求提供服務時，美國運通亦可收集客戶的資料或產生有關客戶的資料。
- (c) (i) 美國運通可使用客戶的個人資料所作的用途分為強制性用途及自願性用途(分別在以下各段中列出)。如果個人資料被用作強制性用途，而倘若客戶希望美國運通提供服務，則客戶必須提供其個人資料予美國運通。若未能提供該等資料作強制性用途，可能導致美國運通無法開立或延續賬戶關係，建立或延續信貸安排，或提供其他服務。
- (ii) 若個人資料僅被用作自願性用途，客戶可告知美國運通不得使用其個人資料作該用途，而美國運通將不會如此使用該等資料。

強制性用途

- (d) 有關客戶的資料可能被用作的強制性用途如下：
- (i) 處理服務的申請，向客戶所提供服務及信貸安排之日常運作；
- (ii) 在申請信貸之時及其後定期在賬戶維持開立的期間進行的信貸查核；
- (iii) 設立及維持美國運通的信貸評分模式；
- (iv) 協助其他財務機構進行信貸查核及追討債項；
- (v) 確保客戶持續具信貸可靠性；
- (vi) 設計供客戶使用的財務服務或有關產品；
- (vii) 確定欠下客戶或客戶欠下的款項；
- (viii) 向客戶及為客戶的債務提供抵押的人士追討欠款；
- (ix) 符合或遵守根據以下各項而作出披露的責任、規定、建議及指示：
- (1) 對美國運通、其任何附屬公司或聯營實體或美國運通公司及其附屬公司和附屬機構(美國運通、美國運通公司及該等附屬公司、聯營實體及附屬機構合稱為「美國運通集團」)具有約束力之任何法律或規例；
- (2) 由監管機構或其他機關(包括行業及自律監管團體)所發出而美國運通、其任何分行或美國運通集團公司有責任或被期望遵守的任何指引或其他措施；
- (3) 與對美國運通集團整體或任何部分具有司法管轄權的本地或外地法律、監管、司法、行政、公營或執法機關，政府、稅務、稅收、金融、證券或期貨交易所、法院、中央銀行或其他機關，或金融服務提供者的自律監管或行業團體或協會或它們的任何代理(合稱「各權力機關」，個別稱「權力機關」)訂立的任何現存或將來的合約或其他承諾；
- (x) 使美國運通的實際或擬定承讓人，或美國運通對客戶權利的參與人或附屬參與人能夠評估擬成為轉讓、參與或附屬參與對象的交易；
- (xi) 符合按照遵守制裁或預防或偵測犯罪、清洗黑錢、恐怖分子融資或其他非法活動的任何美國運通集團式方案而就與美國運通集團公司共用資料和資訊及/或資料和資訊的任何其他使用而訂定的任何責任、規定、政策、程序、措施或安排；及
- (xii) 與任何上述用途直接有關的用途。

自願性用途

(e) 使用資料作直接促銷

美國運通希望使用客戶的資料作直接促銷，而美國運通為該用途必須取得其客戶的同意(而此項同意可包括表示不反對)。

就此而言：

- (i) 美國運通可將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、財務背景、人口統計數據、產品及服務組合資料以及交易模式及行為用作直接促銷；
- (ii) 可用作促銷以下類別的產品、服務及標的：
- (1) 信用卡/簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務；
- (2) 獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務；
- (3) 由美國運通、美國運通集團公司及美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括第三方保險公司及獎賞、忠誠、優惠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體(該等商戶、業務合作夥伴、聯合品牌合作夥伴及相關團體統稱為「美國運通合作夥伴」)所提供的會員利益、推廣優惠* 及產品和服務；及
- (4) 商戶產品及服務，包括獎勵及優惠；及
- (iii) 以上產品、服務及標的均可由美國運通、美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴提供。
- (f) 除由美國運通本身促銷以上產品、服務及標的以外，美國運通亦將及/或擬將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、產品及服務組合資料以及交易模式及行為提供予所有或任何美國運通集團公司及美國運通合作夥伴，以供其用作促銷該等產品、服務及標的，而美國運通為該用途必須取得其客戶的書面同意(而此項同意可包括表示不反對)。
- (g) 向上文第(f)段內的其他人士提供客戶的資料可能是為使美國運通得益。

(h) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴亦可不時聘用第三方代表其提供促銷服務，並可為該等用途與此等第三方共用上文第(e)(i)段內所述的客戶資料。

(i) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可為上文第(e)及(f)段內所述的促銷用途而在香港或海外進行「核對程序」(該詞的定義見該條例)。

如果客戶目前正在接收美國運通之直接促銷但不希望美國運通繼續使用其資料或向其他人士提供其個人資料作直接促銷用途，客戶可在無須繳費的情況下，通知美國運通行使其拒絕服務權利。

會員可填寫本通知書之末的拒絕服務表格，並將已填妥的表格交回美國運通，藉以提出拒絕服務要求。會員亦可透過致電美國運通(電話號碼為：列印於該等會員的卡背面的號碼(如適用)或 +852-22771010)或登入美國運通管理您的運通卡賬戶 (Manage-Your-Card-Account) (MYCA)網頁(網址為：www.americanexpress.com/hk/ch/marketingpreference) 管理或更改該等會員對於促銷的喜好。

商戶可致電+852 2277 2277聯絡美國運通，藉以提出拒絕服務要求，以及管理或更改其對於促銷的喜好。

* 「會員利益」及「推廣優惠」指美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可能提供的產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益，以作促銷美國運通卡及美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴業務的用途。由於美國運通合作夥伴涉及範圍非常廣泛的商業企業，故不能指明此等產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益可能是甚麼。然而，典型的會員利益及推廣優惠的例子包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

- (j) 美國運通會對其持有的客戶資料保密，但美國運通可能會把該等資料提供予 (1) 下述各方(不論在香港境內或境外)作上文第(d)段列出的用途及 (2) (若客戶同意)下文第(vii)段指明的各方作上文第(e)段列出的用途：
- (i) 在與美國運通業務運作有關連的情況下，向美國運通提供行政、電訊、電腦、付款結算或其他服務的任何代理人、承包人或第三方服務提供者；
 - (ii) 對美國運通負有保密責任的任何其他人士(包括但不限於其他美國運通集團公司)，而該人士已承諾保持該等資料機密；
 - (iii) 付款銀行向出票人提供已付款支票的副本(而其中可能載有有關收款人的資料)；
 - (iv) 信貸資料服務公司及(在客戶欠賬時)追討欠款公司；
 - (v) 為在上文第(d)(ix)段中列出之目的，或為與上文第(d)(ix)段相關之目的，或為根據上文第(d)(ix)段另行規定之目的而有責任、規定、建議或指示向其作出披露的任何人士；
 - (vi) 美國運通的任何實際或擬定承讓人，或就美國運通對客戶的權利的任何參與人、附屬參與人或受讓人；
 - (vii) 在客戶已同意使用其個人資料作直接促銷的前提下，提供予美國運通集團公司及美國運通合作夥伴(亦包括美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴所聘用，以代表它們提供促銷服務的第三方)，以作促銷用途(包括知會客戶有關美國運通相信該等客戶會感興趣的服務)；及
 - (viii) 任何其他人士，而客戶已明示或暗示授權美國運通向該等人士作出為促使或履行客戶要求之服務而可能合理地需要或適宜的披露。
- (k) 除上文第(j)(iv)段外，美國運通可核對由環聯資訊有限公司或(在適用情況下)任何其他信貸資料服務公司所持有有關其會員或會員的擔保人的個人信貸資料，以考慮是否向會員批出會員信貸及/或檢討或續批會員現有的信貸安排。若查閱此等個人信貸資料作檢討之用時，美國運通將會考慮的事項將為增加信貸額、取消信貸或減低可動用的信用額、或與相關會員及/或其擔保人制訂債務安排計劃。美國運通亦可查閱有關會員及/或其擔保人的個人信貸資料，目的在於當相關會員及/或其擔保人拖欠還款時，能合理地監察債務狀況。
- (l) 根據及按照條例中的條款和根據及按照在條例下核准發出的個人信貸資料實務守則中的條款，任何客戶有權：
- (i) 查核美國運通是否持有他的資料及查閱該等資料；
 - (ii) 要求美國運通改正任何有關他的不準確的資料；
 - (iii) 查明美國運通對於資料的政策及慣例和獲告知美國運通持有的個人資料種類；
 - (iv) 要求獲告知哪些個人資料通常會向信貸資料服務公司或追討欠款公司作出披露，及獲提供進一步資料，藉以向有關信貸資料服務公司或追討欠款公司提出查閱和改正資料的要求；及
 - (v) 就已由美國運通提供予信貸資料服務公司的資料而言，於悉數清償欠款而結束賬戶時，指示美國運通要求該信貸資料服務公司自其資料庫中刪除與該已結束賬戶有關的任何賬戶資料，惟是項指示須於結束賬戶後5年內發出，而該賬戶在緊接賬戶結束之前5年內，並無在任何時間拖欠還款持續超過60天的欠賬。如果該賬戶曾有拖欠還款情況，除非拖欠金額在由出現拖欠日期起計60日屆滿前全數清還或撇賬(除了因破產令導致之外)，否則客戶由該信貸資料服務公司所持有的相關賬戶還款資料將會在全數清還該拖欠還款後繼續保留多至五年。如該個人客戶因被頒布破產令而導致任何金額被撇賬，不論他/她的賬戶還款資料是否顯示有重要欠賬，他/她由該信貸資料服務公司所持有的賬戶還款資料在全數清還該拖欠還款後繼續保留5年，或由該客戶提出證據通知該信貸資料服務公司該客戶已獲解除破產令的5年止(以較先出現的情況計算)。
- (m) 按照條例的條款，美國運通有權就處理任何查閱的要求收取合理費用。
- (n) 有關使用個人資料作直接促銷的拒絕服務要求或同意，查閱或改正資料的要求，及索取關於所持資料的政策及慣例以及種類之資訊的要求，應向下列人士提出：
- 「個人資料保護主任」
美國運通國際股份有限公司香港分行
香港太古灣道12號18樓
- (o) 正如上文第(k)段所述，美國運通在考慮任何信貸申請時，可能已向信貸資料服務公司取得有關會員的信貸報告。假如會員有意查閱該信貸報告，美國運通將告知有關信貸資料服務公司的聯絡詳情。
- (p) 本通知書不會限制客戶在個人資料(私隱)條例下的權利。
- (q) 如果閣下有意更改或修訂閣下由美國運通所持有的任何個人資料(舉例而言，如果閣下已搬遷並有意更新閣下的地址)，請致電閣下的卡背面的電話號碼(如果閣下是會員)或+852 2277 2277 (如果閣下是商戶)。

(供會員使用 — 請以英文正楷字體填寫本表格。如果閣下是商戶並有意提出拒絕服務要求，請致電+852 2277 2277與美國運通聯絡)

拒絕服務表格

致：美國運通國際股份有限公司香港分行及其附屬公司(「美國運通」)

本人不希望在將來收到美國運通的任何促銷通訊，以及本人不同意美國運通向第三方提供本人的個人資料作直接促銷用途。本人同意，就本人與美國運通的一切現有關係(如有)而言，此項指示凌駕本人先前給予美國運通的一切關於促銷的指示。

⊗

本人全名：

美國運通卡賬戶號碼*：

日期：

*請提供閣下其中一個美國運通卡賬戶號碼，以便我們核實閣下的身份。請注意，此項拒絕任何促銷通訊服務之要求，將適用於閣下與美國運通現在**所有**的關係。

附註：

- 1. 請提供以上資料，以便美國運通核實閣下的身份及處理有關要求。
- 2. 為使此項拒絕服務要求生效，美國運通需要與第三方業務合作夥伴分享有關要求。閣下向美國運通提交此拒絕服務要求，即被視為已同意美國運通與該等合作夥伴共用此拒絕服務要求。此拒絕服務要求需待一段時間後方會生效。

